

# شرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

26 حزيران (يونيو) 2024 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

#### Morocco's Central Bank Expects 2.8% Growth In 2024

# الوركزي الوغربي يتوقّع نووّا 2.8 في الوئة في 2024

The central bank of Morocco expects inflation to fall to 1.5 percent this year, from 6.1 percent last year, due to easing external inflation pressures. It will rise again to 2.7 percent in 2025. Bank Al-Maghrib also predicted economic growth of 2.8 percent in 2024 before accelerating to 4.5 percent in 2025.

Lower agricultural output would reduce economic growth to 2.8 percent this year from 3.4 percent last year, the bank said. Growth is expected to rise to 4.5 percent next year if the cereal harvest improves.

The bank said foreign exchange reserves are expected to reach 382 billion dirhams (\$38.4 billion) by the end of this year, enough to cover imports of goods for about 5.5 months.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



توقّع بنك المغرب المركزي أن ينخفض التَّضَخُم إلى 1.5 في الْمَنَّةُ هَذَا الْعَام، من 6.1 في المئة العام الماضي، بسبب انحسار ضغوط التضخم الخارجية على أن يعاود الارتفاع إلى 2.7 في المنة سنة 2025. كما توقع بنك المغرب أن يبلغ النمو الاقتصادي 2.8 في المئة في 2024 قبل أن يتسارع إلى 4.5 في المئة عام 2025.

وبيِّن إلَّدنك أن انخفاض الناتج الزراعي من شَّأَنَهُ أَنَّ يَخْفُضَ النمو الاقتصادي إلى 2.8 في المئة هذا العام من 3.4 في المئة العام الماضي. بينما من 3.4 في المئة العام الماضي. بينما من المتوقع أن يرتفع النمو إلى3.5 في المئة العام المقبل في حال تحسن

ورَجَح البنك أن تَبَلُغ احتياطات النقد الأجنبي 382 مليار درهم (38.4 مليار دولار) بحلول نهاية العام الجاري، وهو ما يكفي لتغطية واردات السلع لنحو

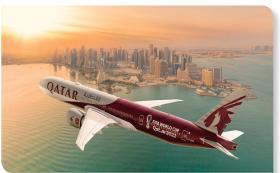
المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Qatar Airways has removed Singapore Airlines from the list of the best airline in the world, where it took the first place, according to air transport rating company "Skytrax".

Qatar Airways topped the position for the eighth time since 2011. The company came in second place in the ranking last year.

According to Skytrax, Singapore Airlines now ranks second in the ranking, followed by Emirates in third place, one higher than last year.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



# أفضل 10 شركات طيران في العالور. الخطوط القطرية في الوركز Top 10 Airlines In The World.. Qatar Airways in First Place

أزاحت الخطوط الجوية القطرية الخطوط الجوية السنغافورية من قائمة أفضل شركة طير أن في العالم، حيث احتلّت المركز الأول، وفقاً أشركة تصنيف النقل الجوي "سكاي

درت الخطوط الجوية القطرية هذا المركز للمرة الثامنة منذ عام 2011. وقد جاءت الشركة في المركز الثاني في التصنيف

وبحسب شركة سكاي تراكس تحتل الآن الخطوط الجوية السنغافورية المركز الثاني في التصنيف، تليها طيران الإمارات في المركز الثالث، أي أعلى بمركز واحد من

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

### "Lifestyle" Index Reveals the 25 Most Expensive Places for **Luxury Goods**

Dubai ranked 12th globally in the list of cities in the world for generous spending, according to the "Lifestyle" index. Singapore remains the most expensive city in the world, spending on luxury goods such as jewelry, footwear, and services, including food, healthcare, and education.

According to the report by Julius Baer, Hong Kong jumped one spot, compared to last year, to second place, while London rose one place to third place.

Europe, the Middle East, and Africa went from being the most affordable

region in 2023 to the most expensive region, with significant price increases.

Source (Al-Khaleej Emirati Newspaper, Edited)

## ووُشر «نوط العيش» يكشف أغلى 25 وكاناً للسلع الفاخرة

حلَّت دبي في المرتبة 12 عالمياً فِي قائمة مدن العَّالم للإنفاق السخي؛ وفقاً لمؤشر «مؤشر نمط العيش». في حين لا تزال سنغافورة أغلى مدينة في العالم، من حيث الإنفاق على السلع الفاخرة مثل المجوهرات والأحذية والخدمات، بما في ذلك الطعام والرعاية الصحية والتعليم.

وُوفَقًا للتقرير الصادر عن بنك «جوليوس باير» فقد قفزت هونغ كونغ مركزا واحدا، بالمقارنة مع العام الماضي، إلى المركز الثاني، في حين ارتفعت لندن مركزا واحداً إلى المركز الثالث

وانتقلت أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا من كُونها المنطقة الأكثر معقولية في التكلفة عام 2023 إلى المنطقة الأكثر تكلفة، مع زيادات كبيرة في الأسعار.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

#### Jordanian Tourism Revenues Lose Momentum

The latest data issued by the Central Bank showed that tourism income in Jordan during the first five months of this year was recorded at \$ 2.6 billion. According to the data, tourism income decreased by 6.5 percent compared to the corresponding period of 2023, due to the decline in the number of tourists by 10 percent.

It is clear that the continuation of the Israeli war on the Gaza Strip was the reason for this decline, while experts rule out growth in Jordanian tourism

during this year, as the government tries to maintain the level recorded in 2023.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)



#### عوائد السياحة الأردنية تفقد قوة الدفع

أظهرت أحدث البيانات الصادرة عن البنك المركزي، تسجيل الدخل السياحي في الأردن خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي ما قيمته 2.6 مليار دولار.

وبحسب البيانات فقد انخفض الدخل السياحي بنسبة 6.5 في المئة مقارنة مع الفترة المقابلة من عام 2023، ويعود ذلك إلى تراجع أعداد السياح بنسبة 10 في المئة.

ومن الواضح أن استمرار الحرب الإسرائيلية على قطاع غزة كانت السبب في هذا التراجع، في الوقت الذي يستبعد فيه الخبراء نموا للسياحة الأردنية خلال هذا العام، حيث تحاول الحكومة الحفاظ على المستوى المسجل في 2023.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

#### Oil Rises Despite Jump in US Inventories Amid Risks

Oil prices rose in Asian trading on Wednesday, despite a surprise jump in U.S. inventories. The rally was driven by geopolitical risks from the conflict in the Middle East and expectations of eventual inventory drawdowns during the peak demand season in the third quarter.

Brent crude futures rose 40 cents, or 0.5 percent, to \$85.41 a barrel. U.S. West Texas Intermediate crude futures rose 43 cents, or 0.5 percent, to \$81.26 a barrel.

The market seems to be ignoring demand concerns for now, with inventories expected to rise at the height of the demand season in the third quarter.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



### النفط يرتفع رغو قفزة في الوخزونات الأويركية وسط الوخاطر

ارتفعت أسعار النفط في التعاملات الأسيوية اليوم الأربعاء، على الرغم من قفزة مفاجئة في المخزونات الأميركية. وجاء الصعود مدفوعا بالمخاطر الجيوسياسية الناجمة عن الصراع في الشرق الأوسط وتوقعات بسحب المخزونات في نهاية المطاف خلال موسم ذروة الطلب في الربع الثالث

وارتفعت العقود الآجلة لخام برنت 40 سنتا، بما يعادل 0.5 في المئة، إلى 85.41 دولار للبرميل. وزادت العقود الآجلة لخام غرب تكساس الوسيط الأميركي 43 سنتا، أو ما يعادل 0.5 في المئة، إلى 81.26 دولار للبرميل.

ويبدو أن السوق تتجاهل مخاوف الطلب في الوقت الحالي، مع توقعات بأن يرتفع السحب من المخزونات في ذروة موسم الطلب في الربع الثالث.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

### البنوك الخليجية الأكبر من حيث القيمة السوقية.. "الأهلي The Largest Gulf Banks in Terms of Market Value.. "Saudi السعودي" بالصدارة

The Saudi National Bank topped the list of the most valuable conventional Gulf banks with about \$56 billion, followed by First Abu Dhabi with \$36 billion.

Qatar National Bank (QNB) had a market capitalization of about \$36 billion, followed by Emirates NBD with \$28 billion, and NBK with \$23 billion.

The ratios differ between conventional and Islamic banks, as Islamic banks trade at a higher book value multiplier, while conventional banks trade at lower VAT ratios.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



تصدر البنك الأهلي السعودي، قائمة البنوك الخليجية التقليدية الأعلى قيمة بنحو 56 مليار دولار. دولار، ثم أبوظبي الأول بقيمة 36 مليار دولار. وبلغت القيمة السوقية لبنك قطر الوطني نحو 36 مليار دولار، ثم "الإمارات دبي الوطني" بقيمة 28 مليار دولار، ثم "الكويت الوطني" بقيمة 23 مليار دولار.

وتختلف النسب بين البنوك النقليدية والبنوك الإسلامية، حيث أنّ البنوك الإسلامية تتداول عند مضاعف قيمة دفترية أعلى. بينما يتم تداول البنوك النقليدية عند نسب أقل لمضاف القيمة الدفترية.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

### ■ Inflation in Canada Rises Unexpectedly After Rate Cut

Inflation in Canada unexpectedly rose less than 3 weeks after the central bank cut interest rates to be the first in the Group of Seven in this move, casting a shadow over expectations of further rate easing

The consumer price index rose 2.9 percent in May from a year ago, up from 2.7 percent in the previous month. This is mainly due to higher service prices, which is faster than the median estimate of 2.6 percent, according to a Bloomberg poll.

On a monthly basis, the index rose 0.6

percent, versus expectations of a 0.3 percent increase and up from 0.5 percent in April.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



التضخر في كندا يرتفع بشكل غير وتوقع بعد خفض الفائدة

ارتفع التضخم في كندا بشكل غير متوقع بعد أقل من 3 أسابيع من قيام البنك المركزي بخفض أسعار الفائدة ليكون الأول ضمن مجموعة السبع في هذه الخطوة، ما يلقي بظلاله على توقعات المزيد من التيسير في سعر الفائدة

وارتفع مؤشر أسعار المستهلك بنسبة 2.9 في المئة في مايو مقارنة بالعام الماضي، مرتفعًا من 2.7 في المئة في الشهر السابق. ويرجع ذلك أساسًا إلى ارتفاع أسعار الخدمات، وهذا أسرع من متوسط التقديرات البالغ 2.6 في المئة بحسب استطلاع بلومبرغ.

وعلى أساس شهري، ارتفع المؤشر بنسبة 0.6

في المئة، مقابل توقّعات بزيادة 0.3 في المئة وارتفاعًا من 0.5 في المئة في أبريل. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

## "The Bahrain Chamber calls for strengthening trade cooperation with the United States of America"

During a roundtable discussion organized by the U.S.-Arab Chamber of Commerce in Washington, Bahrain Chamber Chairman Samir Nass highlighted the deep and long-standing relationship between Bahrain and the United States at all levels. He pointed out that non-oil trade exchange between the two countries exceeded 2 billion US dollars in 2023, making the United States Bahrain's third largest export partner last year. He expressed his aspirations for the pivotal role of the Bahraini and American private sectors in strengthening bilateral relations and investing opportunities in several sectors, including technology, renewable energy, manufacturing, healthcare, and the financial and banking sectors. He urged U.S. investors to take advantage of Bahrain's favorable economic environment and foster strong business partnerships.

He stressed the importance of increasing trade exchange between Bahraini and American businessmen and strengthening cooperation in the private sector. He explained that the Bahrain Chamber is committed to expanding trade, investment, and industrial relations with its American counterpart to broader horizons. This is in line with the Chamber's current strategy to strengthen joint trade relations at the regional level to advance the Bahraini private sector.

Source (Bahrain Chamber, Edited)

### "غرفة البحرين تدعو إلى تعزيز التعاون التجاري مع الولايات المتحدة الأوربكية"

تناول رئيس غرفة البحرين سمير ناس، لدى مشاركته في مناقشات المائدة المستديرة التي نظمتها غرفة التجارة الأمريكية العربية في واشنطن، الضوء على العلاقة العميقة والطويلة الأمد بين البحرين والولايات المتحدة الأمريكية على كافة المستوبات.

وأشار إلى أن التبادل التجاري غير النفطي بين البلدين تجاوز 2 مليار دولار أمريكي عام 2023، مما جعل الولايات المتحدة ثالث أكبر شريك تصدير للبحرين العام الماضي. وأعرب عن تطلعاته للدور المحوري للقطاع الخاص البحريني والأمريكي في تعزيز العلاقات الثنائية واستثمار الفرص المتاحة في عدة قطاعات، بما في ذلك التكنولوجيا والطاقة المتجددة والتصنيع والرعاية الصحية والقطاع المالي والمصرفي. وحث المستثمرين الأمريكيين على الاستفادة من البيئة الاقتصادية المواتية في البحرين وتعزيز الشراكات التجارية القوية.

وشدد على أهمية زيادة التبادل التجاري بين رجال الأعمال البحرينيين والأمريكيين وتعزيز التعاون في القطاع الخاص. وأوضح أن غرفة البحرين ملتزمة بتوسيع العلاقات التجارية والاستثمارية والصناعية مع نظيرتها الأمريكية إلى آفاق أرحب. ويتماشى ذلك مع استراتيجية الغرفة الحالية لتعزيز العلاقات التجارية المشتركة على المستوى الإقليمي للنهوض بالقطاع الخاص البحريني.

المصدر (غرفة البحرين، بتصرّف)

